



DECIZIA nr. 2

din 19 ianuarie 2024

Cu privire la examinarea petițiilor din partea dlui Gabriel Călin („Star TV”, „One TV”)

La 05 și 15 decembrie 2023, Consiliul Audiovizualului (în continuare – CA) a recepționat petițiile dlui Gabriel Călin referitor la pretensele încălcări ale serviciilor media audiovizuale de televiziune „Star TV” și „One TV”.

Astfel, în petiția f/nr. din 05.12.2023, Gabriel Călin susține că serviciul de televiziune „Star TV” a difuzat pe data de 30.11.2023 filmul „Гадалка” (în intervalele orare 07:30-08:25 și 18:11-19:50), iar pe data de 01.12.2023 – filmul „Актёры затонувшего театра” (în intervalul orar 05:51-08:25), ambele filme fiind difuzate în limba rusă. Serviciul de televiziune „One TV” a difuzat pe data de 27.11.2023 filmul „Різниця у віці” (în intervalul orar 17:43-19:08) și filmul „Идеальное заблуждение” (în intervalul orar 16:45-18:00), ambele filme fiind difuzate în limba rusă. Potrivit petiționarului, filmele nu au fost traduse în limba română sau subtitrate, după cum prevede legea.

În petiția f/nr. din 15.12.2023, Gabriel Călin susține că serviciul de televiziune „One TV” a difuzat pe data de 08.12.2023 filmul „Провинциал. Я убил свою жену” (în intervalul orar 12:02-19:53) și filmul „Танцы в темноте” (în intervalul orar 21:30-23:49), iar pe data de 09.12.2023 – filmul „Танцы в темноте” (în intervalul orar 13:00-16:52) și filmul „Игра в убийство” (în intervalul orar 17:02-20:51), toate filmele fiind difuzate în limba rusă. Petiționarul mai menționează că serviciul de televiziune „Star TV” a difuzat, de asemenea fără subtitrare în limba română, filmele:

- „Голоса ушедших душ” – pe data de 10.12.2023 (în intervalul orar 20:58-21:24) și pe data de 11.12.2023 (în intervalul orar 15:11-16:05);
- „Актёры затонувшего театра” – pe data de 11.12.2023 (în intervalul orar 05:51-08:25);
- „Цвет страсти. Оттенок раскаяния” – pe data de 11.12.2023 (în intervalele orare 09:55-11:42 și 20:31-22:51) și pe data de 12.12.2023 (în intervalul orar 10:03-11:50).

Prin urmare, Gabriel Călin solicită CA examinarea petițiilor.

În temeiul art. 80 din Codul administrativ nr. 116/2018, petițiile au fost conexe într-o singură procedură administrativă.

Conform prevederilor art. 83 alin. (2) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018 (în continuare – CSMA), precum și în scopul examinării obiective a tuturor circumstanțelor sesizate, prin scrisorile nr. 2538 din 13.12.2023 și nr. 2562 din 18.12.2023, CA a solicitat furnizorului de servicii media „SFC Media” SRL să prezinte înregistrările video ale filmelor menționate în petiție și să-și expună opinia referitor la cele invocate de petiționar. Ca urmare a lipsei prezentării opiniei și a faptului neprezentării înregistrărilor de către „SFC Media” SRL în termenul stabilit, prin scrisoarea nr. 2635 din 21.12.2023, CA a solicitat petiționarului, în cazul în care dispune de înregistrările filmelor indicate, să le prezinte în termen de 2 zile. Ulterior nu a fost recepționat niciun răspuns la solicitarea expusă în termenul stabilit.

Totodată, în conformitate cu art. 60 alin. (4) din Codul administrativ nr. 116/2018 și art. 83 alin. (4) din CSMA, prin Decizia CA nr. 419 din 28.12.2023, în vederea examinării obiective a tuturor circumstanțelor de fapt, a fost prelungit, cu cel mult 15 zile lucrătoare, termenul de examinare a petițiilor, ca urmare a lipsei înregistrărilor programului audiovizual, fapt despre care părțile au fost informate prin scrisoarea nr. 32 din 12.01.2024.

În contextul celor expuse, este de precizat că, potrivit art. 24 alin. (2) din CSMA, furnizorul de servicii media are obligațiunea de a păstra 30 de zile înregistrările emisiei: *„Furnizorul de servicii media trebuie să păstreze o copie a fiecărui program audiovizual inclus în serviciul media audiovizual liniar cel puțin 30 de zile de la data difuzării acestuia.”*

Prin urmare, dat fiind faptul că furnizorul de servicii media „SFC Media” SRL nu a reacționat la scrisorile CA nici într-un mod, sunt relevante prevederile **art. 84 alin. (5) lit. a)** din CSMA: *„Se sancționează cu amendă de la 5 000 de lei la 10 000 de lei furnizorii de servicii media și distribuitorii de servicii media care refuză de a se supune controlului în conformitate cu prevederile art. 75 alin. (4) lit. a), refuzul de a permite accesul în spațiile în care aceștia își desfășoară activitatea, refuzul de a crea condiții de vizionare a ofertei de servicii media audiovizuale retransmise sau de a pune la dispoziția reprezentanților împuterniciți documentele solicitate și înregistrările programelor audiovizuale difuzate.”*

În temeiul prevederilor Codului serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018,

Consiliul Audiovizualului al Republicii Moldova DECIDE:

1. Se resping petițiile f/nr. din 05.12.2023 și 15.12.2023 din partea dlui Gabriel Călin.
2. Se sancționează cu amendă în mărime de 5 000 de lei „SFC Media” SRL, fondatoarea serviciului media audiovizual de televiziune „Star TV”, pentru neprezentarea înregistrărilor video, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018.
3. Se sancționează cu amendă în mărime de 5 000 de lei „SFC Media” SRL, fondatoarea serviciului media audiovizual de televiziune „One TV”, pentru neprezentarea înregistrărilor video, în conformitate cu prevederile art. 84 alin. (5) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018.
4. În conformitate cu prevederile art. 84 alin. (11) și (12) din Codul serviciilor media audiovizuale al Republicii Moldova nr. 174/2018, furnizorul de servicii media „SFC Media” SRL este obligat să difuzeze textul sancțiunii în următoarele 48 de ore de la data adoptării deciziei privind aplicarea sancțiunii, sonor și/sau vizual, de cel puțin 3 ori, în orele de maximă audiență, din care o dată în principalul program audiovizual de știri, în cazul serviciilor media audiovizuale generaliste și/sau de știri:

„Consiliul Audiovizualului a sancționat cu amendă în mărime de 5 000 de lei, furnizorul de servicii media „SFC Media” SRL, fondator al serviciului media audiovizual de televiziune „One TV”, pentru nerespectarea prevederilor art. 84 alin. (5) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit căruia furnizorii de servicii media au obligația de a pune la dispoziția reprezentanților împuterniciți documentele solicitate și înregistrările programelor audiovizuale difuzate”.

„Consiliul Audiovizualului a sancționat cu amendă în mărime de 5 000 de lei, furnizorul de servicii media „SFC Media” SRL, fondator al serviciului media audiovizual de televiziune „Star TV”, pentru nerespectarea prevederilor art. 84 alin. (5) lit. a) din Codul serviciilor media audiovizuale, potrivit căruia furnizorii de servicii media au obligația de a pune la dispoziția reprezentanților împuterniciți documentele solicitate și înregistrările programelor audiovizuale difuzate”.

5. Furnizorul de servicii media „SFC Media” SRL va prezenta dovada achitării amenzii în termen de 30 de zile de la data aducerii la cunoștință a prezentei decizii.

Datele bancare pentru achitarea amenzii:

Cod fiscal: 1006601000037

Beneficiar: Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat

Adresa băncii: mun. Chișinău, str. Constantin Tănase nr. 7

Codul IBAN: MDXXTR G AAA 143111 LLLL 0000.

6. Prezenta decizie poate fi contestată în ordine de contencios administrativ la Judecătoria Chișinău, sediul Râșcani (MD-2068, mun. Chișinău, str. Kiev nr. 3), în termen de 30 de zile din data comunicării acesteia, fără a fi necesară depunerea unei cereri prealabile.

7. Controlul asupra executării prezentei decizii se pune în sarcina Direcției control servicii media audiovizuale.
8. Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării și se publică pe pagina web oficială a Consiliului Audiovizualului.

PREȘEDINTĂ

Liliana VIȚU-EȘANU

Executor	 (nume, prenume)	 (semnătura)
DCSMA	 (nume, prenume)	 (semnătura)
SJ	 (nume, prenume)	 (semnătura)
SF	 (nume, prenume)	 (semnătura)
SAC	 (nume, prenume)	 (semnătura)